

SOLES
PAGADO

LA VOZ DE FLORIDA

Viernes 14 de Mayo de 1909

PERIODICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año II—N.º 113

ULISES W. RIESTRA
ESCRIBANO

MAXIMINO ROMAN
AGENTE JUDICIAL

Tramitación de todo asunto judicial ó administrativo.—Compra y venta de Casas, Campos, etc.—Dineró en Hipoteca.—TITUZINGO 61.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

<p

rivalidades entre nuestra institución y la vuestra, por que aunque sean similares y desarrollen su acción en el mismo punto, ambas están basadas en el noble ideal del mutualismo: uno para todos y todos para uno!

Al agradecer la atención que nos habéis dispensado, hago fervientes votos por la prosperidad de vuestra sociedad. He dicho.

Correspondiente.



EL TRABAJO

Por primera vez ha llegado hasta nosotros el colega que con el título de este sueldo, aparece en San José.

Dejamos establecido el cänge respectivo.

REVISTA DE LA ASOCIACIÓN RURAL

Hemos recibido el n.º 5 de esta importante publicación, cuyo material gráfico y de lectura es de sumo interés para los hacendados, agricultores y de más pobladores de nuestra campaña.

ARTE TIPOGRÁFICO

Nos ha visitado también esta interesante revista que se publica en Nueva York. Es de verdadero interés para todos los tipógrafos.

Su impresión es insuperable y su material sumamente interesante.

TERMINACIÓN DE UN PUENTE

La inspección técnica regional del departamento de Florida, comunicó con fecha de ayer, por intermedio de una nota, al ministerio de obras públicas, que los trabajos que se practicaban en el puente construido sobre la cañada del Cerro han llegado en totalidad á su terminación.

Es probable que inmediatamente se libre el servicio público.

Sub-comisario

La superioridad ha aceptado la renuncia presentada por el señor Apolinario Pérez, subcomisario de la 3.ª sección de este Departamento, nombrando en su reemplazo al señor Félix Lacuesta.

El Gráfico Mundial

«El Gráfico Mundial» revista que reparamos como prima á nuestros suscriptores, tiene en preparación un número especial, que dedicará exclusivamente á la historia que guarda las relaciones del Uruguay y Brasil.

La revista libra navegación de las aguas del Yaguarón Merín, que el Brasil promete liberar.

El número será algo bueno dentro de nuestras deficiencias gráficas.

BIÓGRAFO

Sigue funcionando con aceptación, en el Teatro Florida, el biógrafo de los hermanos Bartolomé. Todas las noches hay novedades.

Para mañana está anunciada una visita de los bandoleros de la Calabria—que, según se han visto los programas, constituye uno de los mayores triunfos de la casa Pathe Frères.

El precio módico y las vistas buenas harán que nuestro teatro siga viéndose muy concurrido mientras funcione el biógrafo.

Servicio Telegráfico

Montevideo, Mayo 14 de 1909.

El Presidente de la República recordó esta mañana la ciudad, para darse

cuenta de la nueva ubicación en la plaza de armas que se dará al Palacio Legislativo, cuyo frente dará á la calle 18 de Julio.

—En Santa Fe descubrióse un complot anarquista. De un momento á otro serán deportados varios árabe.

—El Poder Ejecutivo amonestó al jefe político de Cerro Largo.

—Se ha establecido una reclamación diplomática contra el Paraguay por parte de la Argentina, por haber los autoridades de aquel país tiroteado y detenido un vapor que hacía estudios para el dragado.

—Se ha dispuesto el traslado de los administradores de Rentas en Salto, Durazno y Treinta y Tres.

—El doctor Salterán presentó un proyecto de ley por el cual se destinan del empréstito municipal, 5.000 pesos para cada departamento á fin de crear institutos para el socorro de los desgraciados.

—La Prensa de Buenos Aires insiste en anunciar la renuncia del doctor Ramírez, nuestro ministro en la Argentina.

—En Londres suben las lanas; se paga por libras \$ 5.85. Igual precio en Amberes.

correspondiente.

A INFORME

La Dirección G. de I. Pública ha pasado á informe del doctor Pereyra Núñez, el expediente iniciado por la comisión de instrucción primaria de Florida, para que se reconsiderase la resolución por la cual se designó á la señora Elisa Puppo de Mariano para el cargo de maestra de la escuela rural de San Ge

ríomo.

—En parte en la fruta 6 semillas de los návegados hacia arriba del Amazonas árboles. El quebracho de la República Argentina y del Paraguay confiere la proporción mayor tanto en la corteza como en el tallo, y este valioso producto se encuentra también en la madera del díngue, ulmo y algarroba.

En el mes de Enero último el crucero de tercera clase intitulado «Pelorus», de su Majestad Británica, visitó á Manaos, Brasil, habiendo sido ésta la primera vez que un buque de guerra inglés ha

en parte

en la fruta 6 semillas de los návegados hacia arriba del Amazonas árboles. El quebracho de la República Argentina y del Paraguay confiere la proporción mayor tanto en la corteza como en el tallo, y este valioso producto se encuentra también en la madera del díngue, ulmo y algarroba.

—En Londres suben las lanas; se paga por libras \$ 5.85. Igual precio en Amberes.

correspondiente.

EXCURSIONES EN MAYO

El Ferrocarril Central correrá los siguientes trenes de excursión en el mes de Mayo:

FIESTAS DE SAN ISIDRO—LAS PIEDRAS Domingo, Mayo 16—Central á Peirás, dos apresos en el día.

Miércoles, Mayo 19—Central á Rivera, regreso Rivero 21.

Jueves, Mayo 29—Sau José Central, regreso en el día.

FIESTAS MAYAS

Viernes, Mayo 21—Rivera á Central, regreso en el día.

Sábado, Mayo 22—Colonia y Puerto Saucé á Central, regreso Jueves 27.

Domingo, Mayo 23—Central á Minas, regreso en el día.

Lunes, Mayo 24—Durazno á Central, regreso miércoles 26.

Perseguimiento al Santuario Nacional de María Auxiliadora de Colom.

Miércoles, Mayo 25—Santa Lucía, Colonia,

Piedras y Independencia á Colonia, regreso mismo día.

Miércoles, Mayo 26—Central á Santa Lucía y San José, regreso en su día.

C. W. BAYNE, Administrador General.

N.º 63 v. M. 10.

REGISTRO CIVIL

EDICTO DEMATRIMONIO

En la ciudad de la Florida y el d.º 28 del mes del año 1909, entre el matrimonio de

—Hace algunos años que el cañonero «Wilmington», de los Estados Unidos,

llegó hasta Iquitos por el Amazonas,

en el Perú, que está situado mil millas más allá de Manaos. Poco antes, el entonces buque de guerra italiano «Dogali»,

hoy crucero «Montevideo», á órdenes

del comandante Ronca, había también

penetrado en el Amazonas hasta las

costas del Perú, realizando una magnífica travesía.

EDICTO DE FALLECIMIENTO

</

SANTOS ICASURIAGA

Escríbano Público

Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, arreglo de testamentaria, particiones, etc., etc.

Convención s/n.—FLORIDA.

N.º 25 pto.

CONSULTORIO ODONTOLOGICO

'CASULLO'

CIRUJANOS DENTISTAS AMERICANOS

c. De Andes 206 esquina
18 de Julio—MONTEVIDEOSpecialistas en extracciones, clisiaciones
y empalmaduras de todas clases SIN
DOLOR.Únicos especialistas en dentaduras SIN PALA
DAR, nuevo sistema, perfecto, premiado
con dos medallas de oro en la Exposición de
Norte América y privilegiadas en Europa y
América.

LUZ ELECTRICA

Una empresa participa al público que ha reci-
bido contadores y atiende todo pedido de instalaciones.

Floridu Junio de 1906.

N.º 24 pte.

Dr. Gerardo Arriaza-
balagaProfesor de la Facultad de
Medicina. — Se dedica especi-
almente a cirugía—Uruguay

1.º De 1 a 3 de la tarde—Montevideo.

Alfombras El más
pléndido surtido de alfombras
de todas clases, alfombrillas, cu-
mieres desde \$ 0.20 metro,
carpetas, esteras, hules para piso, felpudos,
etc., etc.
Depósito permanente y despacho en la
Aduana.
Liquidación desdoblado precios reducidos.
Remitentes maneras y precios al Interior,
especialmente ventas al comercio a precios
májoristas.

ALBANEY & C.
25 de Mayo 271 esq. Treinta y Tres
MONTEVIDEOINSTITUTO UNIVERSAL
Fundado en 1888
COLEGIO HABILITADO POR LA UNIVERSIDAD
Calle URUGUAY

Nms. 283, 287, 289 y 291

DIRECTORES: J. CLARAMUNT Y J. BOR-
RONEZ — ASESOR TÉCNICO: TOMÁS CLARA-
MUNT.Clases Elementales Universitarias y Especiales
I. y II para Bachillerato. Contador, Notariado
A. y B., Economía, Academia Militar y Escuela Naval.I. y II ADMITEN PUPILOS, MEDIO PUPILOS, CUARTO PUPILOS
Y EXTERNO.

Montevideo.

MUEBLERIA Y TAPICERIA

DE
ANGEL GIORELLOCasa fundada en 1866 por Angel
Giorello — Ocupa en sus talleres
450 obreros.—Montevideo.La Uruguaya
FABRICA DE HILADOS
Y TEJIDOS DE LANA

— D E —

JUAN MUSTO Y C.

En la actualidad: Ponchos, Frizadas, Rulos, Zarpas, Franelas y Jergas.—Tenemos existen-
cia en nuestra casa de R. García Monjardín & hijos.
Depositor: Visiones 210 Montevideo.

de "PIRAMIDES," fuera de toda competencia.
Si tiene lo que querer pedir de compaña y se
garante el trabajo.
Sarandí 220 y 228 (al costado de la Metropoli-
tana).—Montevideo.

Banco de Préstamos Inmobiliarios

219-25 DE MAYO-219

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 4.000.000

Presidente D. Osorio Silvira.
Vicepresidente D. Pablo De María.
Vocales D. Remigio Castellanos.
D. Gonzalo Ramírez.
Ing. Juan Monteverde.

Vocales Dr. Juan B. Bado.
Dr. Antonio Vitelli.
D. Eugenio Madalón.
Escríbano Dr. Osvaldo Acosta.
Arquitecto Ing. Juan P. Fabini

FACILITA DINERO EN HIPOTECA

Tasa de intereses:

El Banco paga por depósitos & PLAZO FIJO:
Sobre depósitos 4 8 meses 5 0/0 anual
" 6 5 1/2 0/0
" 9 6 0/0
" 12 6 1/2 0/0
" más meses, convencional.

CAJA DE IMPOSICIONES.—Recibe desde uno hasta diez pesos mensuales, duplicándose el ca-
pital en el plazo fijo de 128 meses.CAJA DE AHORROS.—Recibe desde un peso para arriba, pagando de interés el CINCO POR CIENTO
ANUAL por depósitos que hayan permanecido más de TRES MESES.

Jaime R. Navarro, Director-Gerente.

GRAN MUEBLERIA CA VIGLIA

328-25 DE MAYO-328

MONTEVIDEO

MUEBLES SOLIDOS, ELEGANTES Y BARATOS:

Pidan presupuestos y fotografías

Para campaña, en los gastos de flota y embalaje, la casa hace concesio-
nes especiales a los clientes, para que los artículos les resulten al mismo
costo que en Montevideo.

FLUIDO DE CREOLINA

Es el remedio mejor y más conveniente Para curar la sarna, no es veneno
so ni mancha; tórticas las raíces de la lata y da salud a los animales.

Es el remedio preferido en todas las caballerías para curar los animales de raza.

Se usa además con gran éxito para curar hordas, lombrices, añaña, tristeza,
garrapatas, bicheras, enfermedades de la piel, etc., etc.

Unguento de creolina.

Lo mejor que existe para curar toda clase de heridas, tumores, inflamaciones,
bicheras y pasmos. Clase especial para curar la manquera de los ojos.

Jabón de creolina

Cura las enfermedades de la piel, espuma, etc. Un baño con este jabón es el re-
medio más efectivo.Es indispensable pedir solamente Creolin: marca La Buena Estrella, pues
las demás imitaciones que han aparecido no dan ningún resultado.

STRAUCH & Co.

Montevideo.

LOS NAUFRAGOS DE LA SELVA

PO

EL CAPITAN MAYNE-REID

3

que en junta continúan una especie de pequeño
tributo zoológico.No es nuestro propósito hacer una descripción
minuciosa de la tripulación de la galatea; baste
dcir que la componían nueve hombres en concepto
de remeros cuatro de ellos por banda. El ve-
nte servía de piloto, y permanecía por consiguiente
en la popa. Todos ellos eran indios.Esta tripulación era provisional y Trevanion
la había tomado a bordo en el puerto de Eg-
ypt para dejarla en Coary, donde permanecía recibiendo
a los indios civilizados o tapuyos.Por desgracia esto no es posible, pues al lle-
var a Coary vieron que todos los indios remeros
estaban salido para una expedición de pesquería
o caza comunitaria de los tapuyos.Quiso el dueño de la balsa contratar la tripu-
lación del puerto Egypt y llevárla hasta el primer
punto de arribada, pero allogó que los indios
no iban a aceptar, porque se ponía esto a los co-
munes de la población.Los vino empleó sápidas y amenazas todos
manejo en su negativa, excepto un viejo indio
que no quería venir a la tribu de Egypt y
que no pudo resistir a la valiosa recompensa
que Trevanion le ofrecía.Los viajeros tenían puer, que decidieron a per-
manecer en Coary o embarcarse sin remeros,
haciendo ellos mismos este servicio, con el viejo
indio por guía.

Esta fué la resolución adoptada por Rafael

Trevanion, que no obró por cierto con mucha
prudencia.Sin embargo, sin su impremedita determina-
ción no habrían podido escribir el presente
relato.La balsa que conducía al ex-minero, a su fa-
milia y criado, llegó de nuevo sobre el Solimoes,
aunque no con tanta rapidez, porque los remeros
estaban reduciendo la mitad, y no tenían tanta
experiencia como los de la tripulación que les ha-
bía precedido.El dueño más no descompañaba el río de ti-
món, mientras que los remos eran manejados
por Tipperary-Tom, Mozy y, el viejo indio, al que
por pertenecer a la tribu de los mandarines llá-
maban Hunday y Ricardo Trevanion.Este último, aunque el más joven, era quizás el
que más se había adaptado a pasar la mayor
parte del tiempo a bordo y no eran para él una
novedad el resto ni el pago.Por el contrario, el joven Rafael, montañés
verdadero, no conocía el uno ni el otro, y por lo
tanto no servía casi para nada en la tripulación
de la galatea.En tal momento a él y a Résito se había en-
cargado de cuidar a los animales y algunos otros
trabajos de poco importancia.Durante el primer día, ningún accidente des-
graciado les vino a interrumpir el viaje.Verdad es que andaban muy despacio, y esto
siempre es un motivo de disgusto, pero al fin

llegaron buena dirección.

Recorrieron a razón de tres millas por hora, mi-
tad a impulsos de la corriente del río y el resto
para los remos.Como tenían que recorrer unas 1.000 millas
hasta llegar a Gran-Para, dibujábase a sus ojos
la perspectiva de un largo viaje.Con todo si hubierán tenido la seguridad de
avanzar siempre a razón de 8 mil as por hora, no
hubiese habido motivos de inquietud ni disgustoporque como cada día consta de veinticuatro horas
en doce días próximamente, hubieran podido
llegar al término, y esto era una bagatela.Pero tanto demudado conocimiento de la na-
vigración del río para no desconfiar.Sí bien muy bien que la corriente del Solimoes
es por extremo lenta y habían oido hablar del
extraño fenómeno, que consistía en variar los vien-
tos sucesivamente a los cuatro puntos cardinales,por lo cual las embarcaciones no podían con-
fiar a la vela.Solo debían ceutar los remos, y se comprendía
que las fuerzas humanas no pueden soportar un
trabajo tan pesado y tan continuo, sobre todo
tratándose de hombres no habituados a él. Nec-
esitaban absolutamente descansar.

Además que detenerse tanto por la noche,

ca y hasta la vida.

Tal vez el lector extraña esto, pensando que
en un río profundo pueden las embarcaciones de-jarse conducir por la corriente que marca el ca-
mino; pero el viajero que atraviesa el Solimoesestá en una situación muy distinta del que flota
sobre el tranquilo Támesis entre dos riberas per-
fectamente marcadas.En el caudaloso Solimoes, el oceánico río colosal hay
un peligro por extremo terrible, y esto peligro es
el gato.Al hablar de gato, hemos hecho uso de una
palabra extraña, cuya significación tal vez sea
desconocida a nuestros lectores; pero ya llegarán
a conocer esa gata: a don a los hombres de conducir
el río, porque la balsa y la tripulación de nues-
tros amigos fue arrastrada a allí desgraciadamen-Al salir de Coary no se preveía que Trevanion ha-
ciera toda la travesía hasta Para de cualquier
modo.En el camino debía encontrar establecimientos
de gente civilizada como Birra, en la desembar-
cadora del río Negro, Obidos, Santarém, y al-
gunos otros, en los cuales esperaba poder contra-
tar tapuyos con que reemplazar la tripulación
que ante lo había abandonado.Tercia, sin embargo, que emplear algunos días
hasta arribar a alguno de estos puntos, supuesto
que la galatea, según ya se ha dicho, no podía
marchar con mucha rapidez,El ex-minero, que no había visto a su hermano
en muchos años, tenía verdadera importancia par-

a abrazarle.

Algunos meses hacia que viajaba por tierra y
por agua para unirlo a él, y precisamente
cuando parecía vencida todas las dificultades
se encontraba retrasado por un imprevisto, lo tan
desagradable como imprevisto.La primera noche después de la salida Coary,
e insistió en que parara la galatea, amarrada a
los matorrales que crecían en la orilla del río;
pero la segunda noche, impaciente por proseguir
el viaje, obró con menor prudencia y no quiso de-
señarse a esperar la noche.La noche era clara y serena, y la luna brillaba
en el cielo, cosa no muy común en la región del
Solimoes.Otra vez la tripulación estaba fatigada y necesi-
taba reposo, se convino en no hacer uso de la
vela ni de los remos.La galatea debía solo impulsar la embarca-
ción, que a razón de 2 millas por hora habría
de caminar según todos los cálculos unas 20 ó 30
millas hasta el amanecer.El mandarucu trató de disuadir al patrón de su
despóstico; pero tanto éste como los demás pas-
ajeros desecharon el placer del indio, quizá porque
no lo comprendieron bien, y la galatea siguió des-
lizándose sobre las aguas,

ARMERIA DEL CAZADOR

CASA IMPORTADORA

DE — JUAN M. MAILHOS

Calle 18 de JULIO N. 15-Montevideo

Marca Registrada

S. M. E. N. G. L. A. N. D. O.

ARMAS de los sistemas mejores y más modernos.

CUCHILLERIA especial marca CAZADOR, garantida.

TIJERAS DE ESQUILAR, marca INFANTE, preferidas por todos

los esquiladores.

METAL BLANCO (Espuelas, estribos, argollas, etc.) marca CAZA-

DOR, calidad especial, garantida.

Platinas, artículos de bazar, lámparas, loza, cristalería, porcelanas, etc.

Pedir en todas partes las marcas: CAZADOR & INFANTE



Marca Registrada